



## NOTICE - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES - AVVISO - BEKANNTMACHUNG

### NOTICE DE SECURITE

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
  - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
  - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
  - Reliez en premier le câble de la mise à la terre si le produit le demande.
  - Ne pas débrancher l'alimentation côté luminaire quand l'alimentation est sous tension.
  - Le câble extérieur souple de ce produit ne peut être remplacé, si le câble est endommagé, le produit doit être détruit.
  - Le bloc de jonction n'est pas inclus ; l'installation peut exiger l'avis d'une personne qualifiée.
  - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

### AVVISO DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
  - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
  - Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
  - Collegare prima il cavo dalla messa a terra se il prodotto lo richiede.
  - Non scollegare l'alimentazione dal lato dell'apparecchio quando l'alimentazione è accesa.
  - Il cavo esterno flessibile di questo prodotto non può essere sostituito, se il cavo è danneggiato, il prodotto deve essere distrutto.
  - La morsetteria non è inclusa ; l'installazione potrebbe richiedere la consulenza di una persona qualificata.
  - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Segui le istruzioni su [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

### CONSEILS D'INSTALLATION (FR)

1. Veillez à identifier les côtés d'entrée et de sortie du driver avant l'installation.
2. Assurez-vous d'avoir bien respecté les polarités + et -.
3. La puissance de charge doit être inférieure à la puissance nominale, 50 à 90 % de moins sont recommandés.
4. Pour éviter les chutes de tension et les pertes de capacité de charge au secondaire, installez le driver le plus près possible des leds. Si vous devez utiliser de longs câbles, choisissez des fils plus épais et réduisez la puissance de charge.
5. L'alimentation doit être installée dans un endroit ventilé et tempéré.

### INSTALLATION TIPS (GB)

1. Please identify the power supply's input and output before installation.
2. Correct output + & - wire connection is to be ensured. Power on after wire connection is done.
3. Loading wattage must be less than the rated wattage, 50%~90% loading is recommended.
4. To avoid voltage drop and loading capacity's wasting on the output extension wire, please install the power supply to the loading as near as possible, if must use long extension wires, please choose thicker wires and reduce the loading wattage.
5. The power supply to be installed at good ventilation and cooling environment.

### INSTRUCCIONES DE INSTALACION (ES)

1. Identifique los cables de energía de esta fuente de poder, teniendo cuidado de identificar claramente el "input" y el "output" de la fuente, pues los voltajes de entrada y salida son distintos y podría quemar la fuente si los conecta equivocadamente. El cable de "input" tiene una marca que indica el rango de voltaje de entrada a la fuente.
2. Conecte correctamente los cables de salida de la fuente, donde dice "+" y donde dice "-", para evitar un corto circuito. Conecte la energía eléctrica después de haber conectado los cables como se indica.
3. La carga de potencia a la cual sea sometida la fuente, debe ser la correcta dentro del rango de potencia que se indica para cada tipo de fuente. Se recomienda que la carga esté dentro de un 50% a un 90% de la carga máxima que se indica para cada fuente.
4. Para evitar pérdidas de tensión (voltaje) y/o pérdidas en la capacidad de carga en los cables de salida o de extensiones añadidas a los de cables, asegúrese de instalar la fuente de poder a una distancia la más cerca posible de la zona de carga (consuma). Si usted debe usar cables de extensión, asegúrese de usar cables más gruesos y de reducir la carga de consumo.
5. La fuente de poder debe ser instalada en un lugar que tenga una adecuada ventilación y una temperatura ambiente la más fría posible. Esta incrementará la vida útil de la fuente y mejorará su rendimiento.

### SAFETY NOTE

- Keep this note as long as you use the device.
  - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
  - Before any assembly, cut the power supply
  - First of all connect the ground wire if the product requires it.
  - Do not disconnect the power supply on the luminaire side when the power supply is on.
  - The flexible outer cable of this product can not be replaced; if the cable is damaged, the product must be destroyed.
  - The terminal block isn't included ; the installation may require the advice of a qualified person.
  - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
  - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
  - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
  - Conectar primero el cable de tierra si el producto lo requiere.
  - No desconecte la fuente de alimentación del lado de la luminaria cuando la fuente de alimentación esté encendida.
- El cable exterior flexible de este producto no puede ser reemplazado; Si el bordillo está dañado, el producto debe ser destruido.
- El bloque de terminales no está incluido ; la instalación puede requerir el asesoramiento de una persona cualificada.
  - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

### SICHERHEITSHINWEIS

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
  - Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen.
  - Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
  - Schließen Sie zuerst das Erdungskabel an, wenn das Produkt dies erfordert.
  - Trennen Sie nicht die Stromversorgung auf der Leuchtenseite, wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist.
  - Das flexible Außenkabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt zerstört werden.
  - Die Klemmenleiste ist nicht enthalten ; Für die Installation kann der Rat einer qualifizierten Person erforderlich sein.
  - Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)



SUGGERIMENTI PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE (IT)

1. Prima dell'installazione identificare i connettori di ingresso e uscita dell'alimentatore.
2. Connettere adeguatamente i cavi rispettando la polarità . Dare corrente all'impianto solo a cablaggio completato.
3. Il carico consigliato dovrebbe essere tra il 50% e il 90% del carico indicato (es. alimentatore 100W, carico consigliato 50-90 W).
4. Al fine di evitare cali di tensione e perdite di potenza all'uscita dell'alimentatore. si consiglia di collegare l'alimentatore il oìù vicino possibile al carico. Qualora sia necessario usare cablaggi molto lunghi si suggerisce di usare cavi di sezione più grande della standard e ridurre il carico dell'alimentatore.
5. Posizionare l'alimentatore in zona ben ventilata al fine di consentire una migliore dissipazione del calore prodotto.

INSTALLATIONSTIPS (DE)

1. Der LED-Trafo liefert eine konstante Ausgangsspannung (CV) von 12 beziehungsweise 24 Volt, bitte kontrollieren Sie hierzu die auf dem Gerät angegebene Ausgangsspannung. Eingangsspannung ist von 100 bis 240 Volt Wechselstrom. Es ist klein und leicht zu montieren. Staub- und wasserdicht nach Schutzklasse IP67.
2. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass Sie die Anschlüsse für Einund Ausgang korrekt bestimmt haben. Versichern Sie sich, dass Plus- & Minuspol korrekt angeschlossen sind. Schalten Sie erst jetzt die Stromzufuhr ein. Wechselstrom Input: braunes Kabel für das Leben, blunes Kabel für die Ader, gelbes oder grünes Kabel ist für Erdung. DC Output: rotes Kabel für positive +, schwarzes Kabel für negative -.
3. Die Summe der Watt-Zahlen der angeschlossenen Verbraucher (=Last) darf die angegebene maximale Watt-Zahl des Tranformators (=Maximallast) nicht überschreiten. Wir empfehlen die angeschlossene Last auf 50%-90% der angegebenen Maximallast zu dimensionieren.
4. Klemmenblock ist nicht inbegriffen. Die Installation muss von einer qualifizierten Person montiert werden. Eine geeignete Größe der Anschlussdose mit internen 3-Wege-Klemmenblöcke, die zu EN60998-2-1 oder EN60998-2-2 verwendet werden entsprechen, mehr Spezifikation über Klemmenblock, wie unten: Screw Terminal Black 450V SA, 1.0-2.5mm<sup>2</sup>.
5. Installation in einem ausreichend ventilierten Ort (Minimumdistanz zu umgebenden Bauteilen ist 5 cm). Maximale Ausdehnung Kabellänge: 200 cm.
6. Positionieren Sie den Transformator so nahe möglich bei den Verbrauchern um Leistungsverlust zu vermeiden. Sollte dies nicht möglich sein verwenden Sie bitte Kabel mit größerem Querschnitt und verringern Sie die angeschlossene Last.
7. Installieren Sie den Transformator in gut ventilierter und kühler Umgebung. Umgebungstemperatur im Betrieb -25°C bis +50°C (Umgebungstemperatur bei Lagerung -30°C bis +60°C).

